

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 18. januar 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr. K 085/17

(Eqqartuussisoqarfik Sermersooq sul.nr.  
SER-NUU-KS-0688-2016)

Unnerluussisussaataasut  
(J.nr. 5505-97377-00037-16)

illuatungeralugu

U

Inuusoq ulloq [...] 1960

(advokat Gedion Jeremiassen, Nuuk  
j.nr. G-K-085/17)

oqaatigineqarpoq imaattoq

**E Q Q A R T U U S S U T:**

**Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa**

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 6. Januar 2017. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U pinerluttulerinermi inatsimmi § 84, imm. 1, kannguttaatsuliorfiginninneq ataasiarlugu unioqqutissimagaa pisuusutut isigineqarluni.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq ulluni 40-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissisarfimmittussanngortinneqarluni kiisalu P mitagaaneranut taarsiissutitut akiliisussanngortinneqarluni 5.000 kr.-inik.

**Suliareqqitassanngortitsineq**

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit uppersaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut suliarineqarpoq.

## **Piumasaqaatit**

*Unnerluussisussaataasunit* piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

*U* pinngitsuutinneqarnissaminik piumasaqaateqarpoq. Unnerluutigineqartup pisuutinneqassagaluaruni taarsiiffigeqqusissutitut saqqummiunneqartut akuerivai.

## **Eqqartuussisooqataasartut**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

## **Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq**

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 29. marts 2017.

## **Inuttut atugarisat**

*U* ilassutitut nassuiaavoq, suli tassa suliffeqarani angerlarsimaffeqaranilu. Aatsitassarsiornermut tunngasunik pikkorissarpoq. Pisortanit ikiorsiissutininuuniuteqarpoq.

## **Nassuiaatit**

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaateqarput unnerluutigineqartoq *U* aamma ilisimanittoq I1.

*U* ilassutitut nassuiaavoq, P-p aataava tassaasoq unnerluutigineqartup illuata arnap erneru. Unnerluutigineqartoq taakkua angerlarsimaffiannukartarsimavoq 1970-ikkunnili. Nammineq iluarisaminik isertarlunilu anisarsimalluni. Fjernsými isiginnaartarput aliannaarsaarlutik assigisaanillu. Martsimi 2017 taakkunaniissimanera naapertuuppoq, tassami taamanili angerlarsimaffeqanngereersimagami. Aamma tassani tukkusarnikuuvoq. Piffissap ilaani P-p aataavata oqarfigivaa kingorna tukkoqqissanngitsoq tipippallaaqimmat. Taamaanneralu pissuteqarpoq angerlarsimaffeqannginneranik. P aliannaarsaaqatigisarpaa. Fjernsynerlutik, inugarlutik imaluunniit skakkerlutik. Kisimeeqatiginngisaannarnikuuaa. Eqqaamavaa siullerpaamik arnaa I1 pakkumiaramiuk. Taamanikkut I1 pingasunik qaammateqarpoq. Peroriartoqatigiipajaanikuupput.

Eqqaamavaa sofami issiatilluni P-p ornimmani qaqiffiginarluni. Qaqiniartilluni tulaffigaani. P-llu maluginngilaa. Nammineerluni assaa peersippaa. P-llu assani peersinneqarmat aappillerpoq. Ilaanneerluni sarliartittarpoq. Issiasarpoq niuata aappaanut ingilluni niuisa akornanut pilluni niaqquni sakiaanut tutsillugu. Usummigut eqqormani nalulerpaa oqassanerluni, taamatut misigisaqarluni siusinnerusukkut eqqartuussaaniikuugami nivarsiaaraq oqarfigalugu iliornera kukkunerarlugu. Ilimaginngilaa pulaarfigisami siusinnerusukkut meeqqamik kinguaassiutitigut atoqateqarnermik eqqartuussaasimanini ilisimasimassagaat.

Nammineerluni oqarfiginngilaa sarliarniarlugu. Nammineerluni sarlissiutitittarpoq. Qaqiniartilluni nalikkaavisigut iigarfigivaa. Qaqereermat assaa peersippaa. Paffiatigut tigullugu peersippaa. Sofami pingasuuttarissami qiterliulluni issiavoq. Isersimapput P, I1 aataavalu. Aataava nikuilluni uteqattaarpoq. I1 sinittarfimmiilluni. P sarliarpaa filmip naanissaata tungaanut. Unnukkuuvoq kisianni suli neriffinngunngitsoq. Nammineq ingerlasarpoq nerileraangata. Siusinnerusukkut nereqatigisaraluarpai, kisianni taamani suli tippanngikkallarami taamaaliortarluni. Nerrivimmiitillutik sarliarnikuunngilaa. P-p nuannarisarpaa sarliartilluni, sarliartikulaartarlunilu. Siusinnerusukkut eqqartuussaassutiginikusaa tassaavoq meeqqanik kinguaassiutitigut atoqatiginninnermut tunngasut isiginnaagassiat taakkua Interpol aqqutigalugu pissarsiarisimavai task force-mi sulinerminnut atatillugu.

**II** ilassutitut nassuiaavoq, anaanani oqarsimasoq P-p assut tupannartumik oqaluttuussimagaani. Ilisimannittup arnaata eqqaasimavaa unnerluutigineqartoq Arctic Winther Games-ertuni ikiortaasoq, P-lu eqqaasaqariataarsimavoq unnerluutigineqartup qanoq iliorsimaneranik. Eqqaasaqarporlu unnerluutigineqartoq allamut atatillugu taaneqarnerani. Ingerlaannaq ilisimannittup panini ingeqatigivaa eqqissisimanartumik pisseqarfigalugu. P oqarfigivaa qanoq pisoqarsimaneranik oqaluttuutissagaani, eqqortumillu oqaluttuassasoq, P oqarpoq assani pinngitsaalillugu usuata qaavanut pitinneqarsimasoq. Oqaluttuarpoq tamanna pisimasoq namminneq angerlarsimaffimmini. Nalunngilaa sumi pisimansoq, oqarporlu aataa sofami issiasimasoq. Sofap tunuani issivinni tamanna pisimavoq. Unnerluutigineqartup P-p assaa qarlimmi qaavatigut usumminut inississimavaa, assanilu peerniarsarimmagu unnerluutigineqartup P-p assai iperarsimallugit. P eqqissisimalluni anaanani oqaluttuuppaa. Ilisimannittorlu isumaqarpoq P oqaluttuarami assut sapiissimasoq. Siusinnerusukkut P filmimik isiginnaarnikuuvoq taamatut iliortoqartassanngitsoq. Tamatumalu kingorna P oqartarpoq assani maajunnartuunerarlugu. Ilisimannittup P-p ataataa oqaluttuuppaa, taassumalu oqarfigai nalunaarutigissagaat. Ilisimannittup maluginiartarsimavaa unnerluutigineqartup nammineerluni P sarliarumallugu nammineq iliuseqartarsimasoq. Tamatumalu kingorna eqqartorsimavaat P inunnit allanit kingorna sarliartittassanngitsoq. Taamaattumik sarliartikkumajunnaarnikuuvoq.

Meeraallunili unnerluutigineqartoq ilisarisimavaa. Angerlarsimaffimminnut pulaartuaannar-nikuuvoq. Pisimasup nalerpiaani pulaarajunnikuuvoq, ullut tamaasaasinnaalluni imaluunniit sapaatit akunneri tamaasa.

### **Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu**

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortip-paat. Eqqartuussisut pingaartippaat P-p nassuiaatigisaa, taannalu ilmoortutut saqqummiun-neqarluni. Nassuiaataalu ikorfartorneqarpoq I1-ip nassuiaanerani, tassa P-p nammineerluni pisimasoq oqaluttuareriataarsimammagu, aammalu nalusimanagu tamanna sumi pisiman-ersoq.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiisummik aalajangersaanermini pingaartippaa pinerluttuliorneq pisimammatt pinerlisap angerlarsimaffiani, unnerluutigineqartoq ilaqutar-iinnut ikinngutaasimavoq aammalu siusinnerusukkut meeqqanut kinguaassiuutitigut piner-luuteqarsimanermik pineqaatissinneqarnikuulluni.

Unnerluutigineqartoq, U, P-p mitagaaneranut ajunngitsorsiassaanik akiliisaaq 5.000 kr.-inik.

### **T A A M A A T T U M I K E Q Q O R T U U T I N N E Q A R P O Q :**

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

Illersuisutut ivertinneqarsimasup aningaasarsiassai immikkut aalajangersaaffigineqarput. Inaarutaasumik aningaasarsiat naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

\*\*\*\*\*

Den 18. januar 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 085/17

(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.

SER-NUU-KS-0688-2016)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5505-97377-00037-16)

mod

T

Født den [...] 1960

(advokat Gedion Jeremiassen, Nuuk  
j.nr. G-K-085/17)

afsagt sålydende

**D O M:****Kredsrettens dom**

Dom i første instans blev afsagt af Sermersooq Kredsret den 6. januar 2017. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 84, stk. 1, blufærdighedskrænkelser, i 1 tilfælde.

Tiltalte blev idømt anstaltsanbringelse i 40 dage samt til at betale torterstatning til F på 5.000 kr.

**Anke**

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som bevisanke.

**Påstande**

*Anklagemyndigheden* har påstået kredsrettens dom stadfæstet.

*T* har påstået frifindelse. Tiltalte har anerkendt det fremsatte erstatningskrav, såfremt han skulle blive domfældt.

**Domsmænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

**Sagsbehandlingstid**

Sagen er modtaget i landsretten den 29. marts 2017.

**Personlige forhold**

*T* har supplerende forklaret, at han fortsat hverken har et job eller et sted at bo. Han tager kurser inden for mineraler og råstoffer. Han lever af hjælp fra det offentlige.

## **Forklaringer**

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte *T* og vidnet *V1*.

*T* har supplerende forklaret, at *F*'s bedstefar er tiltaltes kusines søn. Tiltalte er kommet i deres hjem siden 1970'erne. Han har kunnet komme og gå, som han ville. De plejede at se fjernsyn, hygge sig og lignende. Det passer meget godt, at han var hos dem i starten af marts 2017, da han var hjemløs allerede dengang. Han har også overnattet der. På et tidspunkt fik han at vide af *F*'s bedstefar, at han ikke måtte sove hos dem længere, da han stank. Det gjorde han, fordi han var hjemløs. Han hyggede sig også sammen med *F*. De så fjernsyn, spillede kort eller spillede skak. Han har aldrig været helt alene hjemme sammen med hende. Han kan huske, da han holdt hendes mor, *V1*, første gang. *V1* var dengang kun 3 måneder. De er næsten vokset op sammen.

Han kan huske, at han har siddet på sofaen, hvor *F* kom hen og ville op. Da hun skulle op på sofaen, ramte hun hans skridt. Hun støttede sig mod ham for at komme op. Hun bemærkede det ikke. Han fjernede hendes hånd. Hun blev rød i hovedet, da han fjernede hendes hånd. Hun sad nogle gange på skødet af ham. Hun sad normalt på det ene lår med benene imellem hans og lagde hovedet mod hans bryst. Da hun ramte hans penis, vidste han ikke, om han skulle sige noget, da han tidligere er blevet dømt i en situation, hvor han sagde til pigen, at det hun gjorde var forkert. Han mener ikke, at de andre vidste, at han tidligere er blevet dømt for kønsligt forhold til barn.

Det var ikke ham, der bad hende sætte sig op på hans skød. Det var noget, hun selv gjorde. Da hun skulle op, støttede hun sig mod hans skridt/venusbjerg. Da hun var kommet op, fjernede han hendes hånd. Han fjernede den ved at holde om hendes håndled. Han sad midt en trepersoners sofa. Til stede var *F*, *V1* og bedstefaren. Bedstefaren gik frem og tilbage. *V1* var inde i soveværelset. *F* sad hos ham indtil filmen sluttede. Det var om aftenen men før aftensmaden. Han går altid, når de skal spise. Han spiste også hos dem tidligere, men det var før han begyndte at stinke. Han har aldrig haft hende på skødet, mens han sad ved spisebordet. *F* elskede at sidde på hans skød, så det skete ofte. Hans tidligere domfældelse for børneporno skyldtes nogle billeder han havde fra Interpol som en del af sit arbejde for deres task force.

*VI* har supplerende forklaret, at hendes mor sagde, at *F* lige havde fortalt hende noget meget chokerende. Vidnets mor havde nævnt noget om, at tiltalte var hjælper til Arctic Winther Games, hvorefter *F* tilsyneladende var kommet i tanke om, hvad tiltalte havde gjort. Det var

da hun hørte tiltalte nævnt i en anden sammenhæng. Vidnet satte sig straks ned sammen med datteren for at skabe en rolig stemning. Hun sagde til F, at hun skulle fortælle hende, hvad der var sket, og at hun skulle fortælle hende sandheden. F sagde, at hendes hånd var blevet tvunget hen oven på hans penis. Hun fortalte, at det var sket hjemme hos dem selv. Hun viste, hvor det var sket, og hun sagde, at bedstefaren sad på sofaen. Det var sket på nogle stole bag ved sofaen. Tiltalte havde lagt F's hånd oven på sin penis uden på sine bukser, og da hun forsøgte at vriste sig fri, havde han sluppet hendes hånd. F var stille og rolig, da hun fortalte det til sin mor. Vidnet synes, at F var meget modig ved at fortælle det. F havde tidligere set en film om, at man ikke må gøre sådanne ting. F begyndte efterfølgende at sige, at hendes hånd var ulækker.

Vidnet fortalte det til F's far, der sagde, at de skulle anmelde det. Vidnet havde lagt mærke til, at tiltalte flere gange havde taget initiativ til, at F skulle sætte sig op på hans skød. De talte efterfølgende om, at F ikke skulle sidde på skødet af andre mennesker. Hun har derfor undgået dette.

Hun har kendt tiltalte, siden hun var barn. Han er altid kommet som gæst i hendes hjem. Omkring gerningstidspunktet kom han ofte på besøg, det kunne være dagligt eller ugentligt. Han spiste somme tider hjemme hos dem, men hun husker ikke, om han også spiste aftensmad hos dem.

### **Landsrettens begrundelse og resultat**

Landsretten stadfæstede kredsrettens dom. Retten lagde vægt på den af F afgivne forklaring, der fremstod oprigtig. Hendes forklaring blev støttet af V1's forklaring om, hvordan hun spontant havde fortalte om episoden, og at hun havde vist, hvor det fandt sted.

Landsretten har ved fastsættelse af foranstaltningen lagt vægt at kriminaliteten er begået i forurettedes hjem, at tiltalte var ven af familien og at han tidligere er foranstaltet for sædelighedsforbrydelser mod børn.

Tiltalte, T, skal til F betale 5.000 kr. i godtgørelse for tort.

### **THI KENDES FOR RET:**

Kredsrettens dom stadfæstes.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne-Sophie Abel Lohse